

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

Rapport d'étape annuel 2007-2008



L'honorable Rona Ambrose,
présidente du Conseil privé de la
Reine pour le Canada,
ministre des Affaires
intergouvernementales et
ministre de la Diversification
de l'économie de l'Ouest
canadien



L'honorable Andrew Swan,
ministre de la Compétitivité, de
la Formation professionnelle et
du Commerce

Message des ministres fédéral et provincial responsables de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba

Les gouvernements du Canada et du Manitoba reconnaissent que le développement économique est une responsabilité partagée. Dans le cadre de l'Entente de partenariat économique (EPE) Canada-Manitoba, nous sommes fiers d'avoir investi 50 millions de dollars dans des initiatives de développement économique au Manitoba.

L'Entente de partenariat économique permet de financer des projets qui correspondent à nos deux priorités stratégiques : la **consolidation de notre économie** et les **collectivités durables**. En établissant des relations de collaboration avec des entreprises et des organisations locales ou sans but lucratif, nous avons pu financer des projets qui renforcent les collectivités en contribuant à leur développement économique dans les régions urbaines, rurales et nordiques de la province.

L'Entente vise à exploiter les nombreux atouts du Manitoba, notamment une main-d'œuvre productive et multilingue, un contexte favorable et accueillant pour les entreprises, une infrastructure de transport à la fois souple et rentable, une tradition entrepreneuriale florissante et des ressources naturelles en abondance.

Maintenant que l'Entente arrive aux étapes finales, nous avons hâte de voir tous les projets restants se terminer pour contribuer encore davantage à l'enrichissement, à la diversification et à la croissance de l'économie du Manitoba.



Marilyn Kapitany,
sous-ministre adjointe,
Diversification de l'économie
de l'Ouest Canada

Message des coprésidents fédéral et provincial

L'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba entre cette année dans sa phase finale. L'approbation des projets s'est terminée le 31 mars 2008 et tous les projets doivent être achevés d'ici au 30 septembre 2009. Avec la fin imminente de l'entente, nous pouvons évaluer nos réussites d'après les buts que nous nous étions fixés et nos priorités stratégiques.

En 2007-2008, dix projets ont été annoncés pour un financement total de 7,3 millions de dollars en vertu de l'Entente. Ces projets touchent un éventail de secteurs, comme la recherche et le développement, la formation, le tourisme et la fabrication. Tout cela entraîne un investissement collectif de plus de 12,6 millions de dollars par tous les partenaires dans des initiatives qui stimuleront la croissance et la diversification d'une économie durable dans la province.



Hugh Eliasson, sous-ministre,
Compétitivité et Formation
professionnelle du Manitoba

Les faits saillants des projets annoncés cette année comprennent : des améliorations au laboratoire d'essai de Manitoba Hydro à Selkirk qui permettront d'effectuer des essais exhaustifs sur l'éthanol au Manitoba; 35 nouvelles attractions touristiques créées par le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et les Entreprises Riel; et des outils de promotion de l'image de marque créés par le CDEM en vue de promouvoir les collectivités francophones dans les régions rurales du Manitoba. En outre, des projets continus comme le Composites Innovation Centre continueront de satisfaire les besoins des industries régionales en matière de technologies sur les matériaux composites tout en stimulant la croissance locale et économique par le développement et l'adoption de technologies innovatrices dans le domaine des matériaux composites.

Depuis la signature de l'Entente en décembre 2003, nous avons annoncé le financement de 39 projets qui, nous sommes heureux de constater, ont bénéficié d'une solide collaboration entre les intervenants fédéraux, provinciaux et communautaires, pour le bien de tous les Manitobains.

Table des matières

| | |
|--|----|
| Aperçu de l'entente | 7 |
| Administration | 7 |
| Projets de l'EPE annoncés en 2007-2008 | 8 |
| Éléments saillants des résultats des projets de l'EPE | 12 |
| Liste des projets annoncés du 1er janvier 2004 au 31 mars 2008 par priorité stratégique | 16 |
| Sommaire des dépenses | 20 |
| Information pour le public | 20 |
| Personnes-ressources | 20 |

Aperçu de l'entente

En vertu de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, les gouvernements du Canada et du Manitoba travaillent ensemble et en collaboration avec les intervenants communautaires à deux priorités stratégiques, la **consolidation de notre économie** et les **collectivités durables**. Ces priorités passent par le développement des compétences des travailleurs manitobains et la stimulation de la croissance et de la diversification de l'économie manitobaine.

Misant sur les atouts économiques existants, le Canada et le Manitoba s'emploient ensemble, grâce à cette entente, à atteindre des objectifs communs :

- Stimuler l'innovation en recherche et en développement ainsi que la commercialisation des technologies au Manitoba;
- Soutenir les infrastructures industrielles; améliorer la compétitivité et la productivité; accroître la capacité commerciale et développer, promouvoir et favoriser un environnement propice à l'investissement;
- Soutenir le développement d'une main-d'œuvre qualifiée
- Augmenter l'accès aux infrastructures du savoir;
- Stimuler les possibilités de mise en valeur des ressources naturelles et du tourisme locaux;
- Encourager la participation de tous les membres de la collectivité à l'économie, afin d'accroître la viabilité, la durabilité et la croissance des collectivités dans l'ensemble du Manitoba.

Cette entente prévoit, sur une période de quatre ans (2004-2008), l'octroi de 50 millions de dollars pour l'exécution de programmes et de projets, cette somme étant composée de deux contributions de 25 millions chacune du gouvernement fédéral et du gouvernement du Manitoba.

Les projets sont examinés à la lumière des priorités fédérales-provinciales, de leurs coûts de démarrage et de leur potentiel d'autonomie à long terme, soit de leur aptitude à se passer d'un soutien additionnel ou permanent de l'un ou l'autre des gouvernements.

Administration

L'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba est administrée par un comité de gestion fédéral-provincial constitué de représentants de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) et de Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba. Le comité de gestion a pour mandat d'établir les priorités stratégiques du programme et les lignes directrices concernant la présentation, l'examen, l'évaluation, l'approbation et la mise en œuvre des projets, et de s'assurer que des mécanismes de rapport et d'évaluation appropriés sont en place.

Canada

Le ministre canadien de la Diversification de l'économie de l'Ouest est le ministre fédéral responsable de l'EPE. Les fonds versés au titre de l'EPE par l'intermédiaire de DEO doivent servir à créer de nouveaux emplois, à soutenir l'infrastructure économique et à promouvoir l'entrepreneuriat.

On trouvera un aperçu des programmes et des services offerts par DEO sur le site Web du Ministère, à www.deo.gc.ca

Manitoba

Le ministre manitobain de la Compétitivité, de la Formation professionnelle et du Commerce est le ministre provincial responsable de l'EPE. Au niveau provincial, l'Entente est administrée par le Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba, et les projets sont financés par Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba.

En vertu de l'EPE, le Manitoba partage les coûts associés aux priorités définies dans le *Plan d'action pour la croissance économique* élaboré par le Conseil consultatif du premier ministre en matière d'économie et précisées dans le *Budget du Manitoba de 2008*, le *Cadre stratégique en matière d'innovation du Manitoba* et la *Stratégie pour le développement du Nord*.

Pour plus d'information sur ces stratégies, visitez le site Web du gouvernement du Manitoba, notamment les pages suivantes :

www.gov.mb.ca

www.gov.mb.ca/finance/budget08

Projets de l'EPE annoncés en 2007-2008

Les projets suivants ont été annoncés pendant l'exercice 2007-2008.



Ron Koslowsky, vice-président de la division manitobaine de MEC lors de l'annonce du financement de l'EPE en février 2008

Manufacturiers et Exportateurs du Canada – Partie II de l'Initiative de fabrication de pointe

Financement de l'EPE – 1 200 000 \$

Annoncé le 19 février 2008

La division manitobaine de Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC) continuera d'aider le secteur manufacturier grâce à l'Initiative de fabrication de pointe qui vise à aider les entreprises et à former les travailleurs manitobains à adopter les pratiques de « fabrication sans gaspillage ». En 2007-2008, plus de 550 entreprises ou près de 1 300 employés du secteur manufacturier au Manitoba ont participé à environ 17 214 heures d'activités de l'Initiative dans des domaines comme la formation sur les pratiques sans gaspillage, le développement des ressources humaines, la

fabrication de pointe et la consultation pratique. La participation de l'industrie a atteint des sommets, et les entreprises ont enregistré d'étonnants résultats. Une entreprise qui a participé à l'Initiative a réussi à réduire son temps de préparation de 12 à 2 heures.

FPIInnovations – Division Forintek – Prolongement du Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois

Financement de l'EPE – 1 178 000 \$

Annoncé le 17 janvier 2008

Une contribution supplémentaire de 1 178 000 \$ a été offerte à FPIInnovations – Division Forintek pour poursuivre le Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois au Manitoba. Tout au long de ce partenariat de trois ans, Forintek a travaillé à déterminer les besoins de l'industrie de la fabrication de produits du bois, à y trouver des solutions et à prendre des mesures pour améliorer la durabilité, la diversification et la rentabilité de l'industrie. En collaboration avec les représentants du gouvernement provincial, l'industrie et les collectivités, Forintek a continué de participer à la diffusion de l'expertise technique. Pour ce faire, Forintek a ajouté un deuxième bureau de conseiller de l'industrie à Winnipeg, en plus de celui déjà en place à Le Pas. Forintek a continué de publier des documents techniques, d'offrir des ateliers et des séminaires, de répondre aux demandes de renseignements et de participer à des visites d'usines et à des évaluations de projet ou techniques. Forintek a aussi travaillé avec cinq collectivités des Premières nations pour trouver de l'aide technique en vue de développer des entreprises de sciage de bois et de construction de maisons en bois rond pour atténuer la pénurie de logements dans ces collectivités.

Institut international du Canada pour le grain

Financement de l'EPE – 499 360 \$

Annoncé le 23 novembre 2007

L'Institut international du Canada pour le grain (IICG) travaille à créer un centre expérimental d'évaluation, de formation et de démonstration dans le domaine céréalier. L'IICG a acquis du nouvel équipement pour ses essais et analyses. En permettant la fabrication d'équipement spécialisé à la fine pointe de la technologie, qui devrait être prêt à l'automne 2008, le projet est en bonne voie de hisser le Manitoba au rang des meilleurs producteurs céréaliers du monde par son excellence.

FPIInnovations – Division de l'Institut canadien de recherches en génie forestier (FERIC) – Agent de liaison de l'industrie forestière

Financement de l'EPE – 477 400 \$

Annoncé le 11 septembre 2007

Le projet d'agent de liaison de l'industrie forestière du FERIC s'est penché sur le besoin d'assurer le transfert du savoir dans l'industrie forestière. Avec la création de ce poste, on a pu fournir des services de transfert des technologies à l'industrie forestière du Manitoba. Ces services ont pris la forme d'une formation en gestion des sols offerte aux organisations forestières et au personnel provincial. Ce projet continuera de fournir des services de transfert technologique à l'industrie forestière par des séminaires et des ateliers technologiques dans des domaines comme le transport, la construction routière, la qualité du bois et diverses nouvelles technologies.

Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM)

Financement de l'EPE – 1 537 600 \$

Annoncé le 7 septembre 2007

L'Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM) est un nouvel organisme sans but lucratif mis sur pied par la Société franco-manitobaine. L'ANIM offre ses services aux organisations du Manitoba qui souhaitent accroître leur présence sur les marchés francophones. L'Agence s'efforce également d'attirer au Manitoba des investisseurs et des gens d'affaires de pays de la Francophonie. L'ANIM travaille activement à la réalisation de ces objectifs en embauchant des consultants pour élaborer des lignes directrices sur le travail avec les entreprises et offrir leur expertise dans des domaines comme la recherche, le réseautage, le marketing et la planification de l'exportation. Grâce à un ensemble de rencontres avec le consul général de France et d'importantes personnes-ressources du milieu manitobain des affaires, l'ANIM a pu se faire une réputation d'organisation dynamique et pertinente dans l'économie du Manitoba. Des missions économiques en France, en Belgique et en Tunisie ont permis de renforcer les partenariats actuels et d'en établir de nouveaux avec des organisations clés. L'ANIM a lancé son site Web en décembre 2007, et une version en anglais sera lancée sous peu. Pour obtenir plus de renseignements sur les activités et les services offerts par l'ANIM, veuillez consulter son site Web à www.animcanada.com.



Promotion de l'image de marque C'est si bon à Sainte-Agathe

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)

– Initiative de promotion de l'image de marque C'est si bon! Ensemble Together

Financement de l'EPE – 140 000 \$

Annoncé le 7 septembre 2007

La stratégie de promotion de l'image de marque C'est si bon! Ensemble Together vise à élaborer des outils et des plans d'action de promotion de l'image de marque pour sept collectivités rurales francophones du Manitoba. Les collectivités de Somerset, de Sainte-Anne, de Saint-Lazare, de Lorette, de Sainte-Agathe, de Saint-Claude et de Saint-Laurent ont toutes appliqué cette stratégie pour mettre en valeur leur caractère unique. Les collectivités ont réussi à

rassembler du financement grâce à leurs initiatives de développement, et la plupart ont plus que doublé leur part du financement du projet.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et Entreprises Riel – Plans stratégiques des initiatives de développement touristique et économique

Financement de l'EPE – 661 300 \$

Annoncé le 7 septembre 2007

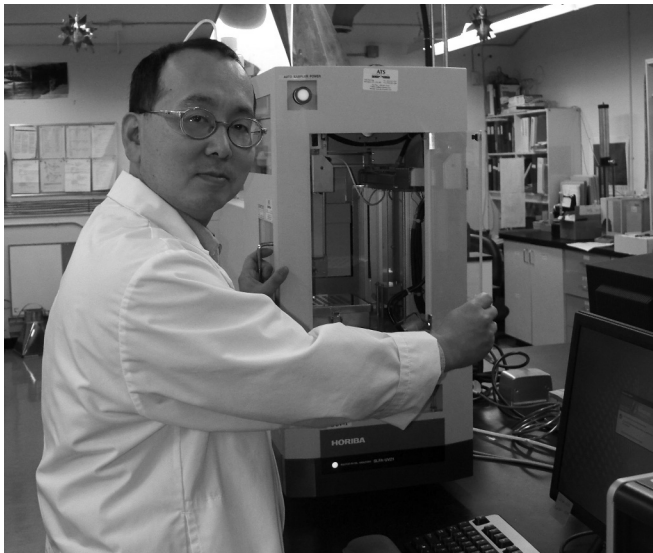
Cette année, le CDEM et Entreprises Riel ont renforcé leur réputation de leaders du développement économique et du tourisme dans les collectivités francophones du Manitoba en créant 35 attractions touristiques et en continuant d'offrir du soutien aux entreprises touristiques ou connexes. Parmi les réalisations de l'année, on compte la création d'un programme de chasse au trésor GPS (un jeu d'aventure de haute technologie de plus en plus

populaire à l'échelle internationale) et le lancement des Célébrations 2008 pour le centième anniversaire de la fondation de la Ville de Saint-Boniface. L'imminente cérémonie d'inauguration du jardin des sculptures du Vieux Saint-Boniface à l'hôtel de ville de Saint-Boniface sera la pièce maîtresse patrimoniale des Célébrations 2008. Des initiatives de développement de résidences et d'édifices commerciaux continueront de rehausser le succès du projet.

Université du Manitoba – Drêche de distillerie

Financement de l'EPE – 202 820 \$
Annoncé le 16 août 2007

Ce projet de recherche et de développement vise à rehausser l'utilisation pratique de la drêche de distillerie, un sous-produit de la production d'éthanol riche en protéines, comme aliment pour les animaux. Ces travaux de recherche appuient l'engagement provincial à l'égard de la production et de l'utilisation de biocarburants ainsi que du développement d'une énergie de remplacement. Maintenant que tout l'équipement est en place, les recherches et les analyses pourront commencer au cours de l'année qui vient. Les recherches effectuées sur la caractérisation chimique et la biodisponibilité de l'énergie (la capacité de créer l'énergie dont les cellules vivantes ont besoin pour fonctionner) de la drêche du blé aideront les producteurs d'éthanol à maximiser la valeur de la drêche de distillerie comme aliment pour les animaux. Les résultats de ces recherches pourraient mener à une amélioration de l'efficacité des aliments pour animaux et réduire ainsi les coûts ainsi que les niveaux de nitrogène et de phosphore rejetés dans l'environnement par les déchets d'élevage.



Sung Park utilise un analyseur de soufre pour tester le biodiesel dans les laboratoires de Manitoba Hydro à Selkirk.

Laboratoires de Manitoba Hydro – Analyse du biodiesel

Financement de l'EPE – 351 500 \$
Annoncé le 5 juillet 2007

Les Laboratoires de Manitoba Hydro ont terminé la modernisation de leur laboratoire de Selkirk, qui pourra dorénavant effectuer des analyses plus exhaustives du biodiesel. De nouveaux équipements d'analyse à la fine pointe de la technologie ont été installés dans le laboratoire afin d'effectuer des analyses exhaustives du biodiesel pour atteindre les meilleures normes de qualité possibles. La modernisation des équipements permettra d'effectuer toutes les analyses au Manitoba. Les producteurs locaux n'auront plus à envoyer leurs échantillons à l'extérieur de la province, ce qui entraînera des économies d'environ 300 \$ par analyse. Le programme d'analyse du biodiesel demeure un élément clé de l'expansion des capacités de la province pour la production de biodiesel. Ce dernier est un carburant renouvelable plus propre que les carburants pétroliers habituels.

Installations conjointes de formation en fabrication du Collège de Red River et de l'Université du Manitoba

Financement de l'EPE – 1 102 000 \$

Annoncé le 12 avril 2007

Les étudiants et l'industrie du Manitoba profiteront d'installations ultra-modernes de formation en fabrication et d'un programme offert conjointement par le Collège de Red River et l'Université du Manitoba.

À l'Université du Manitoba, qui offrira un programme informatique avancé de conception de produits, l'équipement pour l'installation est arrivé à la fin de mars 2008. Le laboratoire d'informatique de 40 places et le laboratoire de fabrication à échelle réduite permettront de créer de meilleures possibilités de perfectionnement des compétences au Manitoba et de rehausser les ressources d'emploi de l'industrie locale.

Au Collège de Red River, l'équipement reçu permettra d'offrir un enseignement complet aux étudiants et de proposer un perfectionnement des compétences et une formation à l'industrie. En 2007-2008, 75 p. 100 des rénovations ont été achevées et 85 p. 100 de l'équipement est arrivé. Dans ce complexe, l'installation de deux laboratoires de simulation est presque terminée. Dans ces laboratoires, les étudiants pourront se familiariser avec les différentes étapes de la fabrication de produits en utilisant des processus modernes et une technologie avancée.

Veuillez consulter à la page 13 la liste de tous les projets de l'EPE annoncés du 1er janvier 2004 au 31 mars 2008, par priorité stratégique de l'entente – consolidation de notre économie et collectivités durables.

Éléments saillants des résultats des projets de l'EPE

Depuis la signature de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba le 1er décembre 2003, un total de 39 projets ont été approuvés et annoncés en date du 31 mars 2008, entraînant des investissements de contrepartie d'environ 86 millions de dollars globalement par les partenaires des projets.

Depuis le début, 20 projets ont été achevés, dont neuf en 2007-2008. Ces projets achevés figurent dans la liste des projets de l'EPE approuvés et annoncés, à la page 13 du présent rapport.

Les 19 autres projets sont encore en cours et devraient être achevés d'ici au 30 septembre 2009. Certains éléments saillants des résultats de ces projets sont présentés ci-dessous.

Manitoba Motion Picture Industry Association Inc.

La Manitoba Motion Picture Industry Association (MMPIA) et la Manitoba Audio Recording Industry Association (MARIA) ont collaboré à l'élaboration et au lancement d'un grand programme de marketing et de développement d'entreprises visant à augmenter la compétitivité des industries manitobaines de la musique et du cinéma à l'échelle nationale et internationale. En 2007-2008, on estime que la production cinématographique du Manitoba dépassait 120 millions de dollars, soit une

augmentation de 6 millions de dollars par rapport à l'année précédente. La production dans la province a été supérieure à la production à l'extérieur, ce qui a contribué à une augmentation des investissements de la province dans l'industrie. Les sociétés de production travaillent à des productions à plus grande échelle (des séries et des longs métrages à plus gros budgets et avec de plus grosses équipes de tournage) et établissent des partenariats à l'extérieur de la province. Par exemple, Falcon Beach a été la première série dramatique manitobaine à être diffusée à l'échelle internationale.

Rivers West – Red River Corridor Association Inc.

Rivers West – Red River Corridor Association Inc. continue d'appuyer diverses activités de recherche et de marketing visant à mieux faire connaître les ressources touristiques, culturelles et récréatives de la vallée de la rivière Rouge. En 2007-2008, Rivers West a créé deux nouvelles visites autodirigées, pour un total de 27; a élaboré deux nouveaux guides pédagogiques sur les lieux historiques de la rivière Rouge à l'intention des enseignants; et a distribué plus de 800 DC présentant de l'information historique et des guides. En outre, Rivers West s'est inspiré de l'étude sur l'accès à la rivière Rouge pour lancer trois nouveaux projets communautaires de développement riverain.

Rivers West a aussi continué de travailler avec la Commission du canal de dérivation pour explorer les possibilités récréatives le long du canal de la rivière Rouge. L'initiative du corridor vert a beaucoup progressé pour améliorer l'affichage et établir des liens en vue de promouvoir l'utilisation du secteur riverain en milieu urbain à des fins de loisir.

Composites Innovation Centre

Le Composites Innovation Centre (CIC) poursuit son travail pour satisfaire les besoins technologiques des industries régionales dans le domaine des matériaux composites tout en stimulant la croissance locale et économique grâce au développement et à l'adoption de technologies des matériaux composites. En 2007-2008, le CIC a lancé 33 nouveaux projets en partenariat avec l'industrie, tant dans les régions rurales qu'urbaines. Au total, le CIC a réussi à coordonner plus de 170 projets. Ces projets englobaient du soutien à des entreprises de l'aérospatiale, des transports terrestres, des biomatériaux (agriculture) et des infrastructures civiles pour le développement et la commercialisation de produits et de technologies des composites en vue de maintenir et d'élargir leurs activités manufacturières. Le CIC a aussi développé plus de 30 produits et processus, et augmenté le nombre de ses membres, de 13 à 22 entreprises.

Au début de 2008, le CIC a également participé à la mission commerciale et technologique qui s'est rendue au JEC Composites Show 2008, le plus grand salon international des produits et technologies composites organisé annuellement à Paris, en France. La mission a donné à 18 participants de l'Ouest canadien une excellente occasion de voir de nouveaux matériaux et technologies qui ne sont pas encore disponibles en Amérique du Nord. Les activités commerciales du CIC ont mené à la signature d'un protocole d'entente avec l'Université de Hong Kong en novembre dernier.

Churchill Gateway Development Corporation

Le but de la Churchill Gateway Development Corporation (CGDC) est de stimuler le marketing de la « porte d'entrée » de Churchill en vue de diversifier son achalandage et de favoriser le passage dans les deux sens pour assurer la viabilité et la durabilité du port de Churchill. À cette fin, le CGDC a fait des recherches pour trouver des produits dont le transport pourrait transiter par ce port, a évalué la faisabilité du transport de ces produits par le port et a facilité ces expéditions. Parmi les réussites du CGDC, on compte le premier envoi de fertilisants en vrac de la Russie dans le cadre du partenariat du « pont sur l'Arctique » entre Mourmansk et Churchill, ainsi que le chargement de céréales pour le voyage de retour, rentabilisant ainsi le transport entre ces deux villes. Les efforts se poursuivent également pour augmenter l'utilisation du port pour le réapprovisionnement du Nunavut (qui augmente actuellement en volume en raison d'une augmentation des activités économiques et minières), utiliser le port pour les expéditions vers la côte Est du Canada et explorer les possibilités d'envoi de conteneurs pour des cultures spécialisées, d'importer du carburant de Russie et d'Europe et de l'exporter vers ces régions, et d'autres possibilités de diversifier les produits qui transitent par le port, ainsi que des expéditions dans les deux sens pour augmenter la rentabilité.

Laboratoire de fabrication de nanosystèmes de l'Université du Manitoba

L'intérêt grandissant pour la nanofabrication exigeait des investissements dans de nouvelles infrastructures pour augmenter la capacité et favoriser l'innovation et la collaboration commerciale au Manitoba. L'agrandissement du Laboratoire de fabrication de nanosystèmes situé à la Faculté de génie de l'Université du Manitoba permet aux chercheurs de fabriquer des prototypes de microsystèmes électromécaniques (MEMS) et d'appuyer des projets en télécommunications, en fabrication de pointe, en entreposage de l'énergie, en nanoélectronique, en surveillance de l'infrastructure civile, en aérospatiale, en micro-détection et en sciences de la vie. Le Laboratoire a servi à 17 groupes de recherche de cinq départements de l'Université du Manitoba. Il a aussi servi à six groupes de l'extérieur de l'Université, notamment le Centre de recherches sur les communications (Ottawa); l'Agence spatiale canadienne (Montréal); InfoMagnetics, ISIS et Iders (Winnipeg); Manitoba Hydro; et le Manitoba HVDC Research Centre. En tout, le Laboratoire a appuyé 80 chercheurs et sept utilisateurs industriels. Il a appuyé plus de 40 projets de recherche dont 23 sont encore en cours ou font des recherches et du développement plus poussés. Les chercheurs ont présenté six demandes de brevet pour des projets appuyés par le Laboratoire.

Film Training Manitoba

La croissance de l'industrie cinématographique au Manitoba a entraîné une pénurie de travailleurs qualifiés pour les équipes de tournage, surtout en ce qui concerne les postes supérieurs. Lancé en 2006, ce programme pilote a permis d'augmenter le nombre de membres qualifiés et chevronnés des équipes de tournage. Il est devenu le principal outil de formation pour plus de 2 000 participants à des ateliers et a permis de trouver du travail à 300 personnes qualifiées et expérimentées. Le fait d'avoir accès à de la

main-d'œuvre qualifiée a permis de réaliser quatre productions : *Horsemen*, *Lost Tales of the Brothers Grimm 2*, *Without*, et *Walk All Over Me*. En mars 2008, 45 participants s'étaient joints au Work Upgrade Program (WUP), 14 membres avaient été nommés à des postes supérieurs et quatre diplômés du WUP avaient été recrutés de manière permanente pour des productions.

Programme de redressement à l'intention des producteurs du Nord

Le Programme de redressement à l'intention des producteurs du Nord était un programme ponctuel, activé par des demandes de financement, pour aider les pêcheurs et les trappeurs travaillant le long des bassins des rivières Churchill et Grass dont les infrastructures avaient été endommagées par la montée des eaux et les inondations du 1er juillet 2005 au 15 mars 2006. Quatre-vingt-dix pêcheurs et trappeurs ont reçu de l'aide pour remplacer leurs infrastructures, notamment 31 quais, cabanes ou hangars. Deux collectivités et une société de pêche commerciale ont aussi reçu de l'aide lors de la distribution des fonds du programme.

Jardin international de la Paix

Dans la tradition de coopération entre le Canada et les États-Unis, le Jardin international de la Paix a reçu du financement de l'EPE et une contribution équivalente des États-Unis pour améliorer ce parc unique qui chevauche la frontière du Dakota du Nord et du Manitoba. La première phase du projet comprend la restauration et l'aménagement du jardin de l'axe principal et l'ajout d'un centre d'interprétation pour attirer plus de visiteurs et augmenter le tourisme dans la région. À ce jour, tous les travaux de conception de la première phase sont terminés. En outre, toutes les évaluations environnementales, l'étude sur les eaux souterraines et les documents d'appel d'offres ont été préparés pour l'assèchement du terrain, le réaménagement des jardins enterrés et la construction du nouveau centre d'interprétation. La phase de conception du projet a fourni du travail à 35 personnes et on s'attend à la création de plus d'emplois encore pendant la phase de construction.

Liste des projets annoncés du 1^{er} janvier 2004 au 31 mars 2008 par priorité stratégique

Consolider notre économie

La priorité stratégique consolider notre économie signifie que nous voulons renforcer la compétitivité et la diversité de l'économie du Manitoba grâce à des projets de recherche et de développement, puis tirer profit des regroupements économiques émergents du Manitoba dans des domaines tels que la fabrication de pointe, l'aérospatiale, les sciences de la vie et les biotechnologies, les industries de la culture et des nouveaux médias ainsi que les industries environnementales, dont les énergies de remplacement. Avec cette priorité, nous voulons également encourager l'adoption et l'élaboration de processus et de techniques nouveaux pour améliorer la productivité et, par conséquent, la compétitivité internationale dans les industries tant de la fabrication que des services.

Les projets marqués d'un « X » sont achevés (tout le financement de l'EPE est distribué).

| Promoteur du projet | Titre du projet | Financement de l'EPE | Date de l'annonce | |
|---|---|-----------------------------|--------------------------|---|
| Institut international du Canada pour le grain | Projet pilote de pointe pour un centre d'évaluation, de formation et de démonstration dans le domaine céréalier | 499 360 \$ | 23 nov. 2007 | |
| Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC) – Division du Manitoba | Partie I de l'Initiative de fabrication de pointe | 1 845 000 \$ | 4 fév. 2005 | X |
| | Partie II de l'Initiative de fabrication de pointe | 1 200 000 \$ | 19 fév. 2008 | |
| Churchill Gateway Development Corporation | Initiative de développement et de recherche de marchés | 2 000 000 \$ | 4 mai 2005 | |
| Composites Innovation Centre (CIC) | Centre de recherche et de développement de produits – Partie I | 2 000 000 \$ | 21 mai 2004 | X |
| | Centre de recherche et de développement de produits – Partie II | 6 622 000 \$ | 20 mars 2006 | |
| Film Training Manitoba | Formation de personnes qualifiées pour des postes supérieurs dans les équipes de tournage cinématographique | 260 500 \$ | 20 avr. 2006 | |

**Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba**

| Promoteur du projet | Titre du projet | Financement de l'EPE | Date de l'annonce | |
|--|---|-----------------------------|---------------------------|---|
| FPInnovations - Forest Engineering Research Institute of Canada (FERIC) | Programme d'innovation forestière | 477 400 \$ | 11 sept. 2007 | |
| FP Innovations – Division Forintek | Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois – Partie I | 1 037 200 \$ | 12 mars 2004 | X |
| | Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois – Partie II | 1 178 000 \$ | 17 janv. 2008 | |
| | Spécialiste en finition du bois | 75 000 \$ | 14 nov. 2006 | |
| Laboratoire de Selkirk de Manitoba Hydro | Centre d'analyse du biodiesel | 351 500 \$ | 5 juil. 2007 | |
| Manitoba Motion Pictures and Manitoba Audio Recording Industry Associations | Manitoba Music and Motion Pictures Development Project (M3P) – Phase II | 2 400 000 \$ | 9 nov. 2004 | X |
| Collège Red River et Université du Manitoba | Installation commune de formation en fabrication | 1 102 000 \$ | 12 avr. 2007 | |
| St. Andrews Airport Inc. | Plan d'activités de l'aéroport | 60 000 \$ | Aucune annonce officielle | X |
| Université du Manitoba – Faculté de l'agriculture et des sciences alimentaires | Projet de recherche sur la drêche de distillerie | 202 820 \$ | 16 août 2007 | |
| Université du Manitoba | Laboratoire de fabrication de nanosystèmes | 1 240 000 \$ | 29 juin 2006 | X |
| Centre des technologies des véhicules | Programme de développement des marchés des fournisseurs | 1 500 000 \$ | 27 juil. 2006 | |
| Comité hôte de Winnipeg 2005 | Prix Juno 2005 | 550 000 \$ | 10 janv. 2005 | X |
| Winnipeg Regional Health Authority – Deer Lodge | Clinique des troubles du mouvement (Women's Tribute Memorial Lodge) | 370 000 \$ | 25 avr. 2005 | X |

Collectivités durables

La priorité stratégique des collectivités durables veut dire aider les dirigeants des municipalités urbaines, rurales et nordiques du Manitoba à cerner les possibilités de développement local par le tourisme, l'écotourisme, l'exploitation forestière et la pêche, et favoriser les investissements dans l'infrastructure et la diversification de communautés rurales durables.

Les projets marqués d'un « X » sont achevés (tout le financement de l'EPE est distribué).

| Promoteur du projet | Titre du projet | Financement de l'EPE | Date de l'annonce | |
|--|---|-----------------------------|--------------------------|---|
| Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et le Cercle Molière | Rénovation du CCFM et construction du théâtre le Cercle Molière | 1 425 000 \$ | 8 nov. 2004 | |
| Community Economic Development Fund | Programme de redressement à l'intention des producteurs du Nord | 1 300 000 \$ | 14 juil. 2006 | X |
| Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) | Initiatives de développement économique des collectivités | 2 250 000 \$ | 12 mai 2006 | |
| CDEM et les Entreprises Riel | Initiatives de tourisme et de développement économique | 600 000 \$ | 8 nov. 2004 | X |
| CDEM | Initiative de promotion de l'image de marque C'est Si Bon – Ensemble Together | 140 000 \$ | 7 sept. 2007 | |
| Disabled Sail Manitoba | Rénovation des installations pour la Mobility Cup 2004 | 130 000 \$ | 24 août 2004 | X |
| Inglis Area Heritage Elevators | Restauration des silos-élévateurs | 183 400 \$ | 4 nov. 2004 | X |
| Jardin international de la Paix | Développement d'un centre d'interprétation et du jardin | 3 700 000 \$ | 9 sept. 2005 | |
| Ville de Neepawa | Installation de traitement des eaux usées industrielles de Neepawa | 5 400 000 \$ | 28 août 2006 | |

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

| Promoteur du projet | Titre du projet | Financement de l'EPE | Date de l'annonce | |
|--|--|-----------------------------|---------------------------|---|
| Prairie Ocean Centre of the Arts | Programmes culturels et éco-artistiques | 150 000 \$ | 12 mai 2005 | X |
| Red River Exhibition Association | Étude de faisabilité en vue de l'expansion du parc d'exposition | 125 000 \$ | 21 déc. 2004 | X |
| Rivers West – Projet de corridor vert du canal de dérivation de la rivière Rouge | Projet de corridor vert du canal de dérivation de la rivière Rouge | 175 000 \$ | 1 sept. 2005 | X |
| Rivers West | Association du corridor de la rivière Rouge, partie I | 250 000 \$ | 4 nov. 2004 | X |
| | Association du corridor de la rivière Rouge, partie II | 750 000 \$ | 20 oct. 2005 | |
| SEED Winnipeg | Portail d'approvisionnement social | 98 550 \$ | 13 oct. 2004 | X |
| Shoal Lake Regional Community Development Corporation | Projet d'expansion de gaz naturel à Shoal Lake | 1 066 666 \$ | 3 juin 2005 | X |
| Société franco-manitobaine | Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM) | 1 537 600 \$ | 7 sept. 2007 | |
| University College of the North | Northern Forest Diversification Centre | 1 200 000 \$ | 10 nov. 2004 | X |
| Sommet hivernal de l'Université de Winnipeg sur les droits humains | Conférence sur les droits humains et la justice sociale | 66 070 \$ | Aucune annonce officielle | X |

Sommaire des dépenses

Tableau 1

Sommaire rétrospectif de quatre ans des dépenses du programme de l'EPE (en milliers de dollars)

Le tableau 1 présente un sommaire rétrospectif des dépenses engagées dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE) depuis sa création, jusqu'au 31 mars 2008.

| | CANADA | MANITOBA | TOTAL EPE |
|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 2004-2005 | 2 193,5 \$ | 2 267,4 \$ | 4 460,9 \$ |
| 2005-2006 | 3 530,1 \$ | 2 764,5 \$ | 6 294,6 \$ |
| 2006-2007 | 4 110,5 \$ | 3 519,1 \$ | 7 629,6 \$ |
| 2007-2008 | 7 446,8 \$ | 2 941,4 \$ | 10 388,2 \$ |
| TOTAUX | 17 280,9 \$ | 11 492,4 \$ | 28 773,3 \$ |

Remarque :

1. L'EPE prévoit des dépenses de contrepartie globales de 25 millions de dollars pour la durée de l'Entente. Le partage des coûts et les mouvements de trésorerie peuvent toutefois varier selon le projet et l'exercice.

Information pour le public

Outre le rapport d'étape annuel, le site Web de l'EPE contient de l'information sur l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba à l'adresse www.epa.gov.mb.ca/home.fr.shtml. Le site Web décrit les projets et les avantages attendus et présente des communiqués de presse et le rapport d'étape annuel. Il contient également des liens vers des sites connexes et les sites principaux des gouvernements du Canada et du Manitoba.

Personne-ressource

Pour obtenir plus de renseignements sur l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, communiquer avec :

Terri Hooper, coordonnatrice des communications

363, rue Broadway, bureau 1140

Winnipeg (Manitoba) R3C 3N9

Téléphone : 204-945-7805 ou le numéro sans frais : 1-800-268-4883

Télécopieur : 204-948-2035

Courriel : epa@gov.mb.ca

Site Web : www.epa.gov.mb.ca/home.fr.shtml